

**SW Powered Subwoofers**  
SW-350 and SW-450

**Owner's Manual**

## Important Safety Information

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. DO NOT install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. DO NOT defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. PROTECT the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits from the apparatus.
11. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. USE only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. UNPLUG this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. DO NOT expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
16. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
17. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.



The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.



**WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

**WARNING:** No naked flame sources – such as candles – should be placed on the product.

**WARNING:** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Place the equipment near a main power supply outlet and make sure that you can easily access the power breaker switch.

**WARNING:** This product is intended to be operated ONLY from the AC Voltages listed on the back panel or included power supply of the product. Operation from other voltages other than those indicated may cause irreversible damage to the product and void the product's warranty. The use of AC Plug Adapters is cautioned because it can allow the product to be plugged into voltages in which the product was not designed to operate. If the product is equipped with a detachable power cord, use only the type provided with your product or by your local distributor and/or retailer. If you are unsure of the correct operational voltage, please contact your local distributor and/or retailer.

	<b>WARNING</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.	
<p><b>WARNING:</b> Do Not Open! Risk of Electrical Shock. Voltages in this equipment are hazardous to life. No user-serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.</p>		

## Positioning Your Subwoofer

Klipsch powered subwoofers are designed to reproduce deep bass and deliver the impact that makes your movies and music come alive. For optimum performance, place your subwoofer in a corner of the room on the same wall as your front channel speakers. (refer to Figures 1 and 2). Please note that room placement can have a dramatic effect on the performance of your powered subwoofer. Corner placement, as suggested above, will increase the amount of bass output, while placing the subwoofer along the middle of a wall, or out in the room will decrease the amount of bass output. Experiment with a number of different placement options and control settings to find the one that best suits your particular room and taste. When choosing your subwoofer's location, keep in mind that you will need to connect the subwoofer's built-in amplifier to an AC power outlet.

## Connections and Controls

**Optimal Connections – Klipsch SW powered subwoofers can be connected to the subwoofer output of your electronics via subwoofer cable. Connect the other end of the subwoofer cable to the LFE input on the subwoofer (refer to Figure 3). This can be in place of the conventional speaker wire connections ("SPEAKER LEVEL IN"). For more information on the controls mentioned in this manual and on bass management, see your dealer or visit [www.klipsch.com](http://www.klipsch.com).**

**Conventional Speaker Wire Connections – Using 16-gauge or larger speaker wire, connect the RED "positive" (+) terminal of your amplifier's LEFT channel to the RED (+) terminal of your subwoofer's LEFT channel input ("SPEAKER Level IN"). Connect the BLACK "negative" (-) terminal of your amplifier's LEFT channel to the BLACK "negative" (-) terminal of your subwoofer's LEFT channel input ("SPEAKER Level IN"). Repeat this procedure for connecting your amplifier's RIGHT channel to your subwoofer's**

RIGHT channel input (refer to Figure 4). Take care to ensure that no bare wires from any of the connections touch any other terminals, as this could cause a short and damage your equipment.

"LINE IN/LFE" – This input is filtered by the built-in "Low Pass" (LP) crossover and is designed as a general purpose input for the subwoofer. It accepts the LFE signal output of your digital surround electronics. See optimal connections above.

"LOW PASS" (LP) Control – This control allows the user to select the upper frequency cutoff of the subwoofer. Frequencies above the control setting are filtered out, allowing you to blend the subwoofer's output with that of your main speakers. The frequency is selectable from 40-150Hz. For sources with an LFE output or that use an internal crossover, the lowpass filter should be defeated by setting the control to "BYPASS".

"VOLUME" – This control serves as an overall volume control for the subwoofer. It is used to match the output level of the subwoofer to the main speakers.

"PHASE" 0/180 – This control is used to acoustically match the subwoofer's output to your main speakers. Select the position either 0° or 180° in which your subwoofer has more output at the listening position.

Off/Auto/On – When this switch is in the "ON" position, the subwoofer will remain on at all times. When this switch is in the "AUTO" position, the subwoofer will automatically turn "on" when it senses a signal. It will automatically go into "standby mode" after 15-20 minutes with no signal. When this switch is in the "OFF" position, the subwoofer will remain "off" until the switch is manually turned back to the "ON" or "AUTO" position.

LED indicator– Klipsch SW subwoofers have an LED indicator on the front that indicates the status of the built in amplifier. The LED will light blue when the amplifier is on and receiving a signal. When the unit is in standby mode or turned off, the LED indicator will turn off.

## Care and Cleaning

Your subwoofer has a durable vinyl finish that should only require dry dusting or cleaning with a dry cloth. Avoid the use of abrasive or solvent-based cleaners and harsh detergents. The brush attachment of your vacuum should remove any dust from your subwoofer enclosure.

## Product Registration Benefits

- Klipsch will keep you up-to-date on new products and promotions
- Your personal information will never be resold

Register your product online at [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

## Warranty – U.S. and Canada

The Warranty below is valid only for sales to consumers in the United States or Canada. KLIPSCH, L.L.C. ("KLIPSCH") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship (subject to the terms set forth below) for a period of five (5) years from the date of purchase. During the Warranty period, KLIPSCH will repair or replace (at KLIPSCH's option) this product or any defective parts (excluding electronics and amplifiers). For products that have electronics or amplifiers, the Warranty on those parts is for a period of two (2) years from the date of purchase.

To obtain Warranty service, please contact the KLIPSCH authorized dealer from which you purchased this product. Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice, which is evidence that this product is within the Warranty period, must be presented or included to obtain Warranty service.

This Warranty is invalid if (a) the factory-applied serial number has been altered or removed from this product or (b) this product was not purchased from a KLIPSCH authorized dealer. You may call 1-800-KLIPSCH to confirm that you have an unaltered serial number and/or you purchased from a KLIPSCH authorized dealer.

This Warranty is only valid for the original purchaser and will automatically terminate prior to expiration if this product is sold or otherwise transferred to another party.

This Warranty does not cover cosmetic damage or damage due to misuse, abuse, negligence, acts of God, accident, commercial use or modification of, or to any part of, the product. This Warranty does not cover damage due to improper operation, maintenance or installation, or attempted repair by anyone other than KLIPSCH or a KLIPSCH dealer which is authorized to do KLIPSCH warranty work. Any unauthorized repairs will void this Warranty. This Warranty does not cover product sold AS IS or WITH ALL FAULTS.

REPAIRS OR REPLACEMENTS AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. KLIPSCH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW, THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PRACTICAL PURPOSE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or implied warranties so the above exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

## Warranty Outside the U.S. and Canada

The Warranty on this product if it is sold to a consumer outside of the United States and Canada shall comply with applicable law. To obtain any applicable warranty service, please contact the dealer from which you purchased this product, or the distributor that supplied this product.

## FCC And Canada EMC Compliance Information:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.  
Increase the separation between the equipment and receiver.  
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## EU Compliance Information

Eligible to bear the CE mark, Conforms to European Union Low Voltage Directive 73/23/EEC and 2006/95/EC; Conforms to European Union EMC Directives 89/336/EEC and 2004/108/EC.

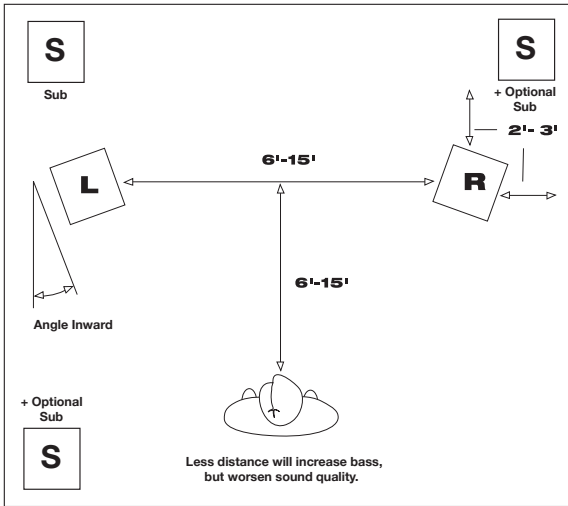
## WEEE Notice

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

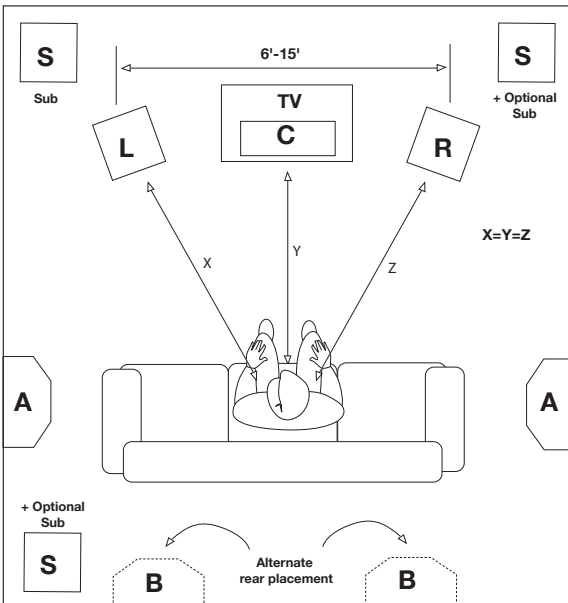


This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE). This label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.

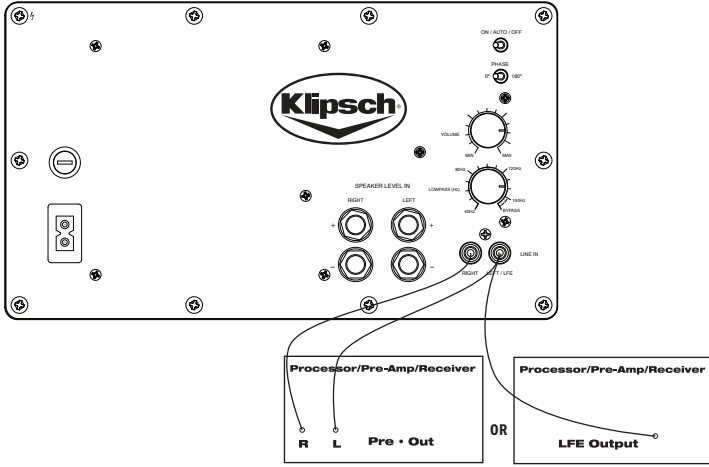
# Figure 1 - Stereo Placement



# Figure 2 - Surround LCR and Rears Placement



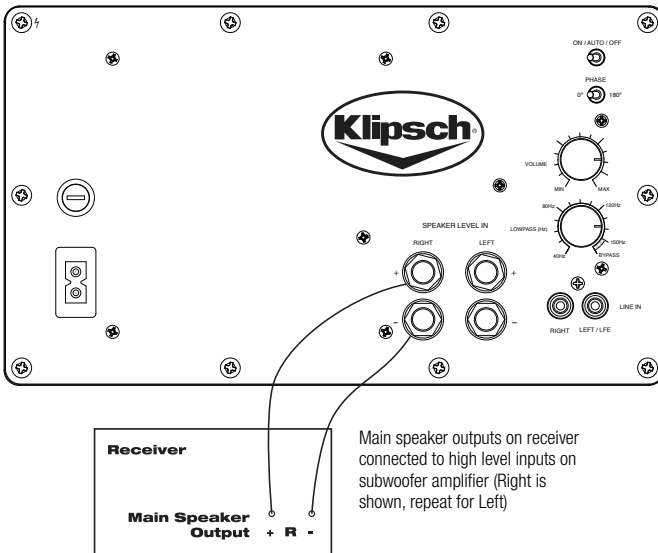
# Figure 3 - Line Level Connections



Left & Right pre-outs on Processor/Pre-Amp/Receiver connected to Left & Right line inputs on subwoofer amplifier

LFE Output on Processor/Pre-Amp/Receiver connected to LFE input on subwoofer amplifier

# Figure 4 - Speaker Level Connections



Main speaker outputs on receiver connected to high level inputs on subwoofer amplifier (Right is shown, repeat for Left)

## Consignes de sécurité importantes

1. LIRE ces instructions.
2. CONSERVER ces instructions.
3. RESPECTER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les instructions.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. NETTOYER UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
7. NE PAS OBSTRUER les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du constructeur.
8. NE PAS installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégagant de la chaleur.
9. NE PAS neutraliser le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée ou à broche de terre. Une fiche polarisée a une lame plus large que l'autre. Une fiche à broche de terre est munie de deux lames et d'une troisième broche pour la terre. La lame large ou la troisième broche est prévue pour la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne rentre pas dans la prise de courant, demander à un électricien de remplacer cette prise d'un type ancien.
10. PROTÉGER le cordon d'alimentation en s'assurant qu'il ne risque pas d'être piétiné ou écrasé, en particulier près des fiches, des blocs multiprises et de son point de sortie de l'appareil.
11. UTILISER UNIQUEMENT les accessoires préconisés par le constructeur.
12. UTILISER exclusivement avec un chariot, un support, un trépied, une console ou un bâti recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire preuve de prudence pour déplacer l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter un renversement pouvant causer des blessures.
13. DÉBRANCHER cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue durée.
14. CONFIER tout travail de dépannage à un réparateur professionnel compétent. Faire réparer l'appareil en cas de dommages, par exemple : fiche ou cordon d'alimentation endommagé, liquide renversé sur l'appareil ou objet inséré dans l'appareil, appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement ou après une chute.
15. NE PAS exposer cet appareil à des éclaboussures ou des égouttements et veiller à ce qu'aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, ne soit posé dessus.
16. Pour isoler complètement cet appareil de l'alimentation secteur, débrancher son cordon d'alimentation de la prise de courant.
17. La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester accessible.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence, dans la documentation qui accompagne l'appareil, de consignes d'utilisation et de maintenance importantes.



L'éclair fêlé dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil et d'une valeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas poser sur ce produit de sources de flammes nues telles que des bougies.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas soumettre les piles ou batteries (mises en place par l'utilisateur ou bloc intégré) à une température excessive telle que celle du rayonnement solaire, d'un incendie, etc.

Placer l'équipement à proximité d'une prise de courant et veiller à faciliter l'accès au disjoncteur.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit a été conçu pour être alimenté EXCLUSIVEMENT par une source d'alimentation secteur conforme aux valeurs indiquées en face arrière ou par le bloc d'alimentation du produit. L'alimentation à partir d'autres sources que celles indiquées risque d'endommager le produit de façon irréversible et d'annuler sa garantie. L'utilisation d'adaptateurs de fiches secteur doit se faire avec prudence, car elle peut permettre le branchement du produit sur des sources de tension pour lesquelles le produit n'a pas été conçu. Si le produit est pourvu d'un cordon d'alimentation amovible, utiliser uniquement un cordon du même type que celui fourni avec l'appareil, ou un cordon fourni par un distributeur ou revendeur local. En cas de doute quant à la tension d'alimentation acceptable, s'adresser au distributeur ou au revendeur local.



**AVERTISSEMENT**  
RISQUE D'ÉLECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR



**AVERTISSEMENT :** Ne pas ouvrir ! Risque d'électrocution. Les tensions présentes dans cet appareil peuvent être mortelles. Cet appareil ne contient pas de pièces pouvant être remplacées par l'utilisateur. Tout travail de dépannage doit être confié à un réparateur professionnel compétent.

## Placement du caisson de graves

Les caissons de graves amplifiés Klipsch ont été conçus pour reproduire les extrêmes graves et fournir l'impact permettant que les films et la musique atteignent l'excellence que vous attendez. Pour optimiser les performances, placez le caisson de graves dans un coin adjacent au mur près duquel sont installées les enceintes avant (voir les figures 1 et 2). Il faut savoir que le placement dans la pièce peut avoir un très grand impact sur les performances du caisson de graves amplifié. Le placement en coin suggéré ci-dessus permet d'atteindre un volume de graves supérieur. Si le caisson de graves est placé au milieu d'un mur, ou à distance des murs, le volume de graves en sera réduit. Essayez différents placements et réglages afin de déterminer ce qui convient le mieux à la pièce et à vos préférences. Lors du choix de l'emplacement du caisson de graves, n'oubliez pas que l'amplificateur intégré doit être branché à une prise de courant secteur.

## Raccordements et commandes

Optimisation des raccordements – Klipsch SW powered subwoofers peut être relié à la sortie subwoofer de votre caisson d'extrêmes graves électronique via le câble. Branchez l'autre extrémité du câble sur le caisson de basses d'entrée LFE sur le caisson d'extrêmes graves (voir la figure 3). Ce type de raccordement peut être utilisé à la place du raccordement par câbles d'enceintes conventionnels (« SPEAKER LEVEL IN »). Pour plus de renseignements sur les réglages indiqués dans ce manuel et sur la gestion des graves, adressez-vous à un revendeur ou visitez le site [www.klipsch.com](http://www.klipsch.com).

Raccordement par câbles d'enceintes conventionnels – À l'aide de fil de haut-parleur de calibre 16 ou plus gros, raccordez la borne « positive » (+) ROUGE du canal GAUCHE de l'amplificateur à la borne (+) ROUGE du canal GAUCHE d'entrée du caisson de graves (« SPEAKER LEVEL IN »). Raccordez la borne « négative » (-) NOIRE du canal GAUCHE de l'amplificateur à la borne « négative » (-) NOIRE du canal GAUCHE d'entrée du caisson de graves (« SPEAKER LEVEL IN »). Répétez cette procédure pour le raccordement du canal DROIT de l'amplificateur au canal DROIT d'entrée du

caisson de graves (voir la figure 4). Vérifiez qu'aucune partie dénudée de fil de raccordement ne touche l'une des autres bornes, car tout contact risque de provoquer un court-circuit et d'endommager votre matériel.

« LINE IN/LFE » – Cette entrée du caisson de graves, filtrée par le filtre passe-bas intégré, est destinée à un usage général. Elle peut recevoir les signaux de sortie LFE des appareils électroniques numériques ambiophoniques. Voir une liaison optimale au-dessus de.

Commande « LOW PASS » (passe-bas) – Cette commande permet à l'utilisateur de sélectionner le niveau de coupure du caisson de graves pour la suppression des fréquences supérieures. Les fréquences supérieures au réglage choisi sont filtrées, ce qui permet une bonne harmonisation du son du caisson de graves avec celui des enceintes principales. La fréquence peut être réglée entre 40 et 150 Hz. Pour les sources possédant une sortie LFE ou utilisant un filtre interne, il faut désactiver le filtre passe-bas en réglant la commande en position « BYPASS ».

« VOLUME » – Cette commande permet de régler le volume général du caisson de graves. Elle sert à équilibrer le niveau de sortie du caisson de graves avec celui des enceintes principales.

« PHASE » 0/180 – Cette commande sert à l'équilibrage acoustique de la sortie du caisson de graves avec les enceintes principales. Choisissez la position 0° ou 180° pour laquelle la puissance du caisson de graves est la plus élevée en position d'écoute.

« OFF/AUTO/ON » – Lorsque ce commutateur est en position « ON », le caisson de graves reste en permanence sous tension. Lorsque ce commutateur est en position « AUTO », le caisson de graves se met automatiquement en marche dès la détection d'un signal. Il passe en mode veille après 15-20 minutes sans signal. Lorsque le commutateur est en position « OFF », le caisson de graves reste en marche tant que l'interrupteur d'alimentation est en position « ON » ou « AUTO ».

Voyant lumineux – Les caissons de graves Klipsch SW comportent un voyant lumineux à l'avant pour indiquer l'état de l'amplificateur intégré. Il est allumé en bleu lorsque l'amplificateur est sous tension et reçoit un signal. Lorsque l'appareil est en veille ou hors tension, le voyant lumineux est éteint.

## Entretien et nettoyage

La finition résistante du caisson de graves ne nécessite qu'un dépoussiérage ou un nettoyage au chiffon sec. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs ou à base de solvant ainsi que des détergents agressifs. La poussière peut être enlevée du coffret du caisson de graves à l'aide d'une brosse d'aspirateur.



## Garantie – États-Unis et Canada

### GARANTIE (ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT)

La garantie ci-dessous n'est valide que pour la vente aux particuliers aux États-Unis et au Canada. KLIPSCH, L.L.C. (« KLIPSCH ») garantit ce produit contre tout vice de matériaux et de fabrication (sous réserve des termes établis ci-dessous) pendant une période de cinq ans à partir de la date d'achat. Pendant la période de garantie, KLIPSCH réparera ou remplacera (selon son choix) ce produit ou toute pièce défectueuse (à l'exclusion des composants électroniques et des amplificateurs). Pour les produits contenant des composants électroniques ou des amplificateurs, la garantie sur ces pièces est d'une durée de deux ans à compter de la date d'achat. Pour obtenir une réparation sous garantie, adressez-vous au détaillant agréé KLIPSCH qui vous a vendu ce produit. Une preuve d'achat telle qu'une facture ou un reçu, attestant que le produit est toujours couvert par la garantie d'un an, doit être présentée ou incluse pour que la garantie puisse s'appliquer.

Cette garantie est nulle dans les cas suivants : (a) le numéro de série apposé en usine a été modifié ou retiré de ce produit ; (b) ce produit n'a pas été acheté auprès d'un détaillant agréé KLIPSCH. Pour vérifier que votre produit a été acheté auprès d'un détaillant agréé KLIPSCH et que son numéro de série n'a pas été modifié, téléphonez au 1-800-KLIPSCH.

Cette garantie ne couvre que l'acheteur initial et se termine automatiquement avant expiration si ce produit est vendu ou cédé à un tiers.

Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dégâts résultant d'une utilisation abusive, d'un cas de force majeure, d'un accident, d'une utilisation commerciale ou de la modification de ce produit ou de l'un de ses composants. Cette garantie

ne couvre pas les dégâts résultant d'une utilisation, d'un entretien ou d'une installation incorrecte, ou d'une tentative de réparation par quiconque autre que KLIPSCH ou un détaillant KLIPSCH autorisé par KLIPSCH à effectuer une réparation sous garantie. Toute réparation non autorisée annule la présente garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus EN L'ÉTAT.

LE SEUL RECOURS DU CLIENT EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE. KLIPSCH DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT RÉSULTANT DU NON RESPECT DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE RELATIVE À CE PRODUIT. À L'EXCEPTION DES CAS OÙ LA LÉGISLATION L'INTERDIT, CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou des dommages directs ou indirects. Il est donc possible que dans certains cas, les exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits variant suivant la juridiction.

### Garantie en dehors des États-Unis

Si ce produit est vendu dans un pays autre que les États-Unis, la garantie doit être conforme aux lois en vigueur. Pour bénéficier de toute intervention sous garantie applicable, contactez le vendeur auprès duquel le produit a été acheté ou le distributeur l'ayant fourni.

### Informations de conformité CEM FCC et Canada

REMARQUE : Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère,

utilise et peut émettre des radio-fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les directives fournies, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception des programmes de radio ou de télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

réorientation ou déplacement de l'antenne de réception ;  
augmentation de la distance entre le matériel et le récepteur ;  
branchement de l'appareil sur une prise de courant reliée à un circuit électrique différent de celui du récepteur ;  
consulter le détaillant ou un technicien radio/TV compétent sur ce sujet.

Homologation comme appareil numérique de classe B au titre des modalités de vérification FCC section 15.

Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Informations de conformité UE

Autorisation de porter la marque CE, conformité aux directives basse tension 73/23/EEC et 2006/95/CE de l'Union européenne ; conformité aux directives CEM 89/336/EEC et 2004/108/CE de l'Union européenne.

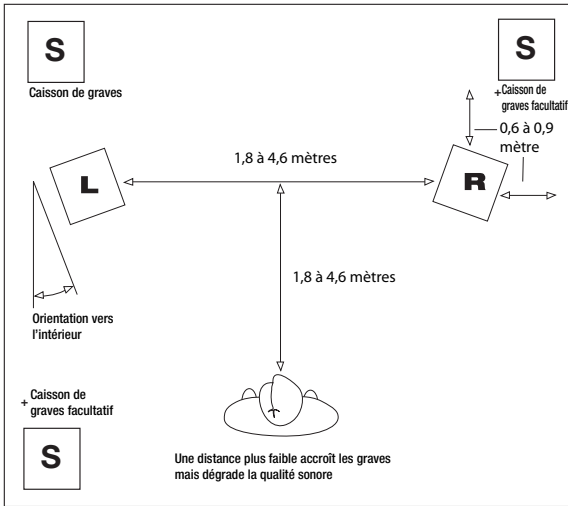
### Avis DEEE

Remarque : Cette marque n'est applicable qu'aux pays de l'Union Européenne (EU) et à la Norvège.

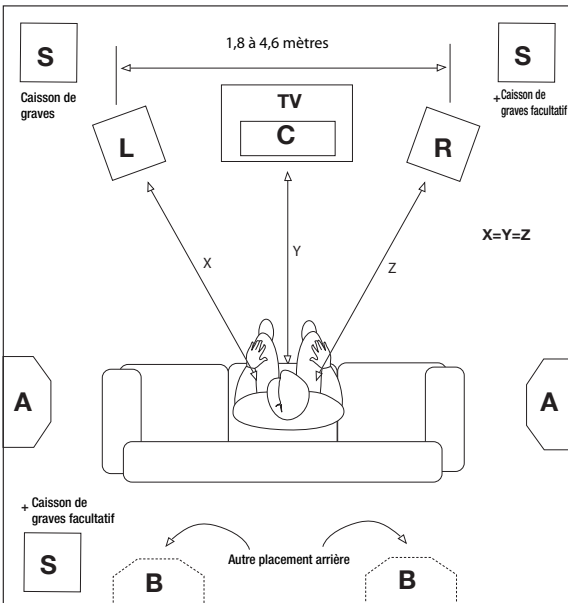


Cette application est étiquetée conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il faut le déposer dans une déchèterie adéquate permettant la récupération et le recyclage.

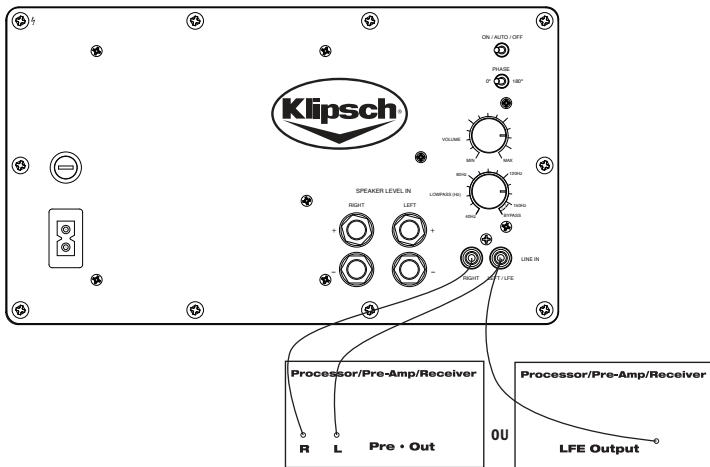
# Figure 1 - Placement stéréo



# Figure 2 - Placement des enceintes gauche/centre/droit et arrière ambiophoniques



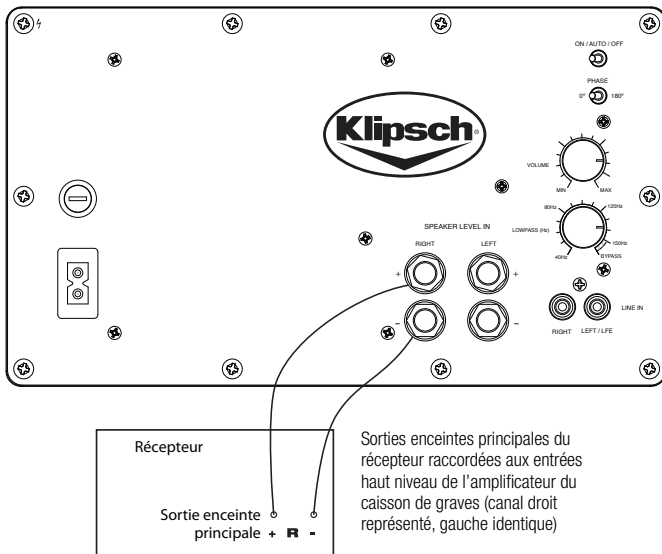
## Figure 3 - Raccordement de niveau ligne



Sorties pré-ampli du « Processor/Pre-Amp/Receiver » (processeur/pré-ampli/récepteur) raccordées aux entrées ligne gauche et droite de l'amplificateur du caisson de graves

Sortie « LFE Output » du « Processor/Pre-Amp/Receiver » (processeur/pré-ampli/récepteur) raccordée à l'entrée « LFE » de l'amplificateur du caisson de graves

## Figure 4 - Raccordement de niveau enceinte



Sorties enceintes principales du récepteur raccordées aux entrées haut niveau de l'amplificateur du caisson de graves (canal droit représenté, gauche identique)

## 重要安全信息

1. 阅读本说明书。
2. 保管本说明书。
3. 注意各类警告。
4. 遵循所有使用说明。
5. 不可在水旁使用本设备。
6. 仅可使用干抹布进行清洁。
7. 请勿阻塞通风口。按照制造商的说明进行安装。
8. 本设备禁止安装在热源附近，如散热器、热记录仪、火炉或其它发热设备（包括放大器）。
9. 禁止省略不用极性或接地类插头的安全功能。极性插头的两个插脚不一样宽。接地类插头除两个插脚外，还有第三个接地脚。那个较宽的插脚或第三个接地脚是为安全而设置的。若插头无法插入插座，请向电工咨询更换陈旧的插座。
10. 对电源线采取保护措施，防止被踩踏或挤压，特别是在插头、插座之处，以及在电源线接出本设备之处。
11. 仅使用制造商指定的附件/配件。
12. 本设备仅可使用制造商指定的，或本设备随配的手推车、支座、三角架、支架或工作台。使用手推车时，在移动载有本设备的手推车时，应小心操作，避免翻倒而受伤。
13. 在有雷雨或长时间不用时，请拔出本设备的插头。
14. 所有维修工作都要由合格的维修人员完成。若设备损坏，如电源线或插头损坏、液体/物体掉入设备、设备受到雨淋或受潮、设备工作异常或摔落，需要进行维修。
15. 请勿使本设备受到水的滴溅，并避免在设备上放置如花瓶等装有液体的物体。
16. 要完全切断本设备的交流电源，将电源插头从交流插座中拔出。
17. 电源线的交流插头应保持为备用状态。



三角形内含感叹号用来提醒用户，产品随带的文件对此有重要的操作和维护（维修）说明。



三角形内含带箭头的闪电用来提醒用户，此产品机壳之中含有无绝缘的“危险电压”，其电压可能足以产生电击。

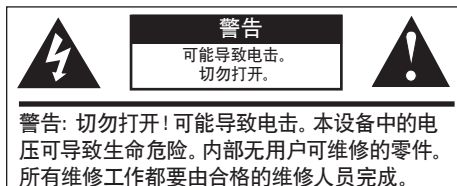
**警告：**为了降低火灾或电击的危险，禁止让本设备受到雨淋或受潮。

**警告：**不得在本产品上放置明火源，如蜡烛等。

**警告：**电池（安装的电池组或电池）不得暴露于过热条件下，如光照、火源或类似条件。

将设备布置于主电源插座附近，确保您可以方便地使用电源断路器开关。

**警告：**本产品仅可使用背面板所列的交流电压，及产品随配电源。使用非指定电压可能导致产品发生不可修复的损坏，使产品保修无效。交流电源插头适配器应谨慎使用，因为使用适配器时，产品可以插接到超出其设计工作电压的电压。若使用可拆卸电源线，请仅使用产品自带，或当地批发商和/或零售商提供的电源线。若您不能确定准确的工作电压，请联系当地批发商和/或零售商。



## 放置您的低音炮

Klipsch 有源低音炮用来营造重低音效果，在播放电影和音乐时产生如临其境的效果。为了保证最佳音效，请将低音炮放于与前面板扬声器同扇墙的房间角落。（请见图 1 和图 2）。请注意，室内布置能对有源低音炮的音效产生很大影响。如上述建议，将低音炮布置在拐角处能够增加低音输出量，将低音炮布置在墙的中间位置或是在房间中间，则会减少低音输出量。尝试多种不同的布置方式和控制设置，确定最适合您房间和音效偏好的选择。选择低音炮位置时，须考虑低音炮内置功放需接到交流电源插座上。

## 连接与控制

最优连接 - Klipsch SW 有源低音炮音箱可通过低音炮线连接到电子设备的低音炮输出接口上。将低音炮线的另一端连接到低音炮的 LFE 输入接口上（请见图 3）。可替换传统的扬声器线连接（“SPEAKER LEVEL IN”）。如需了解更多关于本手册提及到控制和低音管理方面的信息，请向经销商咨询或访问：[www.klipsch.com](http://www.klipsch.com)。

传统的扬声器线连接 - 用 16 号或更粗扬声器线，连接功放的 LEFT（左）声道的红色“正极”（+）至低音炮 LEFT（左）声道（SPEAKER Level IN）的红色（+）极。连接功放 LEFT（左）声道的黑色“负极”（-）至低音炮 LEFT 左声道输入接口（SPEAKER Level IN）的黑色“负极”（-）。重复上述操作，连接功放的 RIGHT（右）声道输入接口。

至低音炮 RIGHT 右声道输入口 (请见图 4)。注意不要让接线的线芯触及其他接头或是相互接触, 因为这样会损坏您的设备。

“LINE IN/LFE” - 该输入口由内置的“Low Pass”(LP) 分频器过滤, 设计为通用低音炮输入口。它接受数字环绕电子设备提供的 LFE 信号输出。请参阅上述的最优连接部分。

“LOW PASS”(LP) 控制 - 通过该控制, 用户能够选择低音炮的高频截止。高于控制设置的频率将被滤除, 以便您将低音炮的输出与主扬声器的输出融合。频率选择范围为 40-150Hz。对于带 LFE 输出或装有内置分频器的音源, 应将控制设为“BYPASS”旁路, 使低通滤波器无效。

“VOLUME” - 该控制用于低音炮的整体音量控制。目的是将低音炮的输出音量与主扬声器匹配。

“PHASE” 0°/180° - 该控制用于调节低音炮输出使其音色与主扬声器搭配。选择 0° 到 180° 之间的位置, 相位调节得当可增加聆听位置的输出。

Off/Auto/On - 该开关设到“ON”位置时, 低音炮将始终打开。设到“AUTO”位置时, 低音炮将在感应到信号时自动“打开”。如果没有信号, 它将在 15-20 分钟内自动转入“待机模式”。设到“OFF”位置时, 低音炮将始终“关闭”, 直到该开关被手动调回至“ON”或“AUTO”位置。

LED 指示灯 - Klipsch SW 低音炮在前面装有一个 LED 指示灯, 用来显示内置放大器的工作状态。该 LED 灯在放大器打开且收到信号时将点亮, 且为蓝色。放大器处于待机模式或关闭时, 该灯将熄灭。

## 保养与清洁

低音炮采用耐用型乙烯基饰面, 仅需用干布掸灰或干洗。避免使用擦洗或溶解剂和粗糙洗涤剂。真空吸尘器刷子应可除去低音炮箱体的灰尘。

## 产品注册的益处

Klipsch 将向您提供最新的产品和促销信息

保证不会透露您的个人信息

请访问 [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register), 注册您购买的产品

## 加拿大和美国境外的保修

若此产品售至美国和加拿大以外的国家, 其保修需遵守适用的法律。若希望获得适用保修服务, 请致电购机经销商, 或联系此产品的分销商。

## FCC 与加拿大 EMC 合规信息

注: 此设备经过测试, 符合《FCC 规定》的第 15 部分对“B 类”数字设备的限定。制定此类限定旨在对住宅安装的设备提供合理的保护, 避免有害干扰。此设备会产生、使用并能发射射频能量, 如果未按照指示信息安装和使用, 可能对无线电通信造成有害干扰。尽管如此, 不保证具体的安装不会发生干扰。如果本设备对无线电或电视接收造成有害干扰(可通过关闭和打开本设备来判定), 用户可采取以下一项或多项措施来消除干扰:

调整接收天线的方向或位置。

增加设备与接收机之间的距离。

将设备和接收机接到不同线路的插座上。

请咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员获取帮助。

根据 FCC 第 15 章验证条款, 批准为“B 类”数字设备。

注意: 未经 Klipsch 明确同意做出更改或修改将使用户使用本品的权限失效。

本 B 类数字设备符合加拿大 ICE-003 要求。

## EU 合规信息

允许带有 CE 标志, 符合欧盟低电压指令 73/23/EEC; 符合欧盟 EMC 指令 89/336/EEC 和 2004/108/EC。

## WEEE 注意事项

注: 本标志只适用于欧盟(EU)各国和挪威。



本项标志按照欧洲 2002/96/EC 关于报废电子电气设备(WEEE)指令作标记。该标签说明此产品不得与生活垃圾一起处理。应存放于适当的设施内使之能回收及重复利用。

图 1- 音响布置

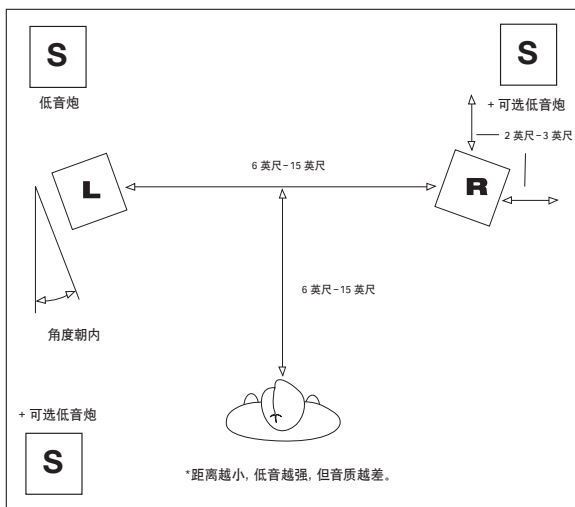


图 2- 环绕 LCR 和后置音箱放置

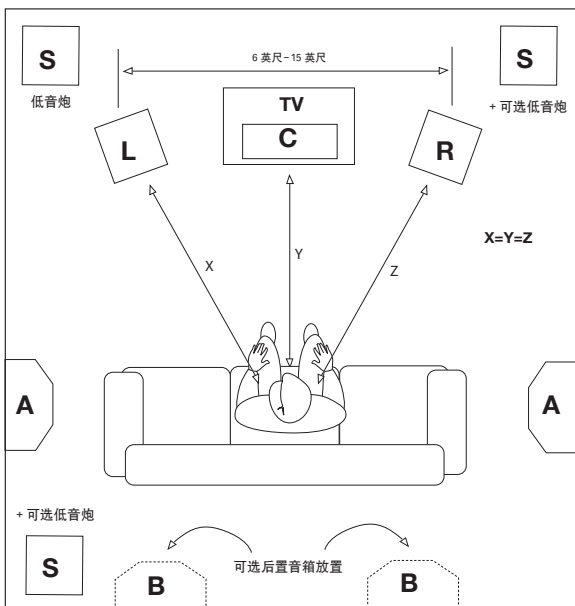


图 3-线路电平连接

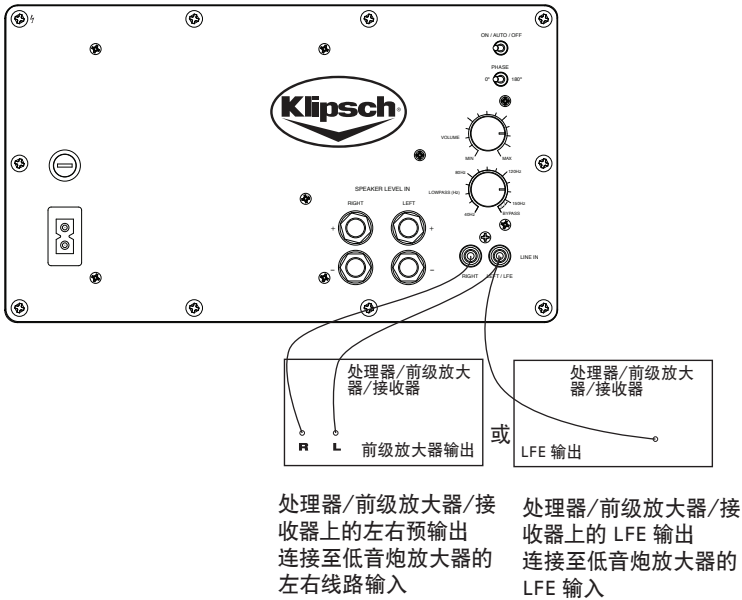
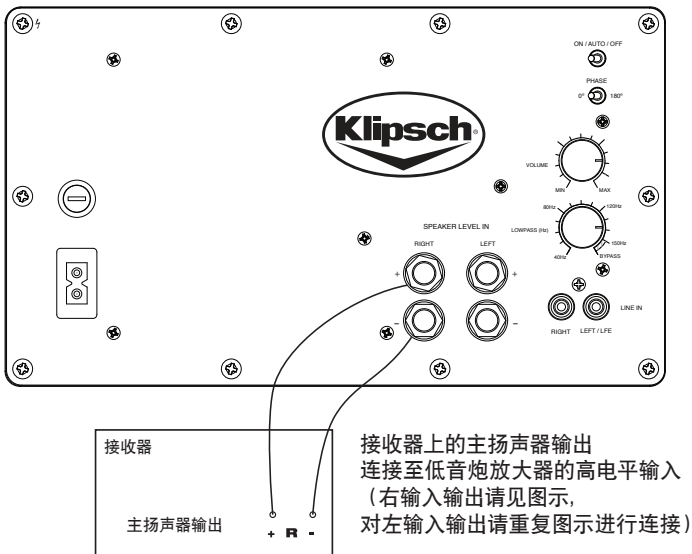


图 4-扬声器电平连接





**Power.**

**Detail.**

**Emotion.**

3502 Woodview Trace  
Indianapolis, IN 46268  
1-800-KLIPSCH • [klipsch.com](http://klipsch.com)